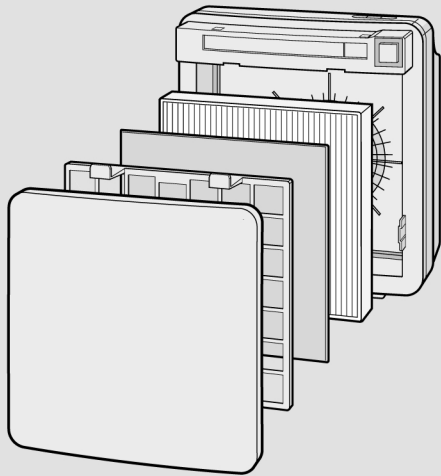


SHARP®

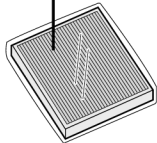
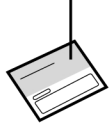
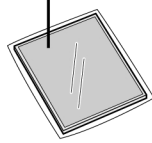
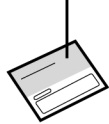
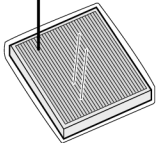
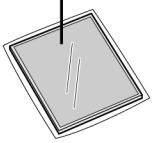
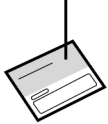
FZ-530HF FZ-530KF

FZ-425SEF FZ-R30HFU

- 공기청정기용 교환필터
- REPLACEMENT FILTERS FOR THE AIR PURIFIER
- FILTRES DE REMPLACEMENT POUR LE PURIFICATEUR D'AIR
- AUSTAUSCHFILTER FÜR DEN LUFTREINIGER
- FILTROS DE CAMBIO PARA EL PURIFICADOR DE AIRE
- FILTRI DI SOSTITUZIONI PER IL PURIFICATORE DELL'ARIA
- VERVANGINGSFILTERS VOOR DE LUCHTREINIGER
- СМЕННЫЙ ФИЛЬТР ДЛЯ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ
- 空气净化器更换用过滤网
- 空氣淨化器更換用過濾網



INCLUDED

FZ-530HF		FZ-530KF		FZ-425SEF / FZ-R30HFU		
HEPA Filter	Operation manual	Active Carbon Filter	Operation manual	HEPA Filter	Active Carbon Filter	Operation manual
						

주의

- 필터는 먼지모으는 기능, 탈취 효과를 유지하기 위하여 폴리봉지에 들어있으므로, 사용하실 때까지 비닐 봉지를 개봉 하지 마십시오.
- 필터를 교체할 때에는 반드시 전원플러그를 콘센트에서 뽑으십시오.

상품에 대한 이해를 위하여

공기청정기의 내부에 장착되어 있는 필터는 사용환경 및 소비자의 부주의로 냄새성분이 흡착되어 일정시간이 경과되어도 배출구를 통하여 냄새가 계속해서 배출되는 경우가 있습니다.

특히 튀김류의 요리를 할 경우나 뜸, 향수, 방향제, 살충제 등의 강한 냄새가 필터에 흡착되면 사용기간에 관계없이 장기간 배출될 경우도 있습니다.

이와 같은 강한 냄새 속에서는 공기청정기의 사용을 중지하고 충분한 환기를 하신 후에 다시 사용 하시기 바랍니다.

만일 이와 같은 냄새성분이 흡착된 필터는 반드시 교환하여 주십시오.(단, 이런 경우에 무상교환 이나 환불은 불가능하오니 주의하시기 바랍니다.

Caution

- Do not tear the bag until you use the filters because they are in the plastic bag to maintain their performance of dust collection and deodorization.
- Be sure to unplug the power cord of air purifier from the wall outlet before changing filters.

For understanding the product

Some odour ingredients absorbed by the filters may become separated and may be discharged through the air outlet and result in additional odour.

Depending on the usage environment, this odour may become strong in a shorter period than expected. In this case, purchase the optional replacement filter kit.

Attention

- Ne jamais déchirer le sac plastique avant d'utiliser les filtres, car ils sont dans le sac plastique pour préserver la performance de ramassage de la poussière et de la désodorisation.
- Ne pas oublier de débrancher la prise de courant du purificateur d'air du secteur.

Pour une bonne connaissance de l'appareil

Certains composants odorants absorbés par les filtres se séparent et sont évacués par la sortie d'échappement sous forme d'odeurs.

Suivant le lieu d'utilisation, cette odeur risque de devenir forte à un rythme accéléré.

Dans ce cas, achetez l'ensemble optionnel de filtre de rechange.

Vorsicht

- Öffnen Sie den Beutel nicht, bis Sie die Filter verwenden. Die Filter befindet sich in einem Plastikbeutel, damit sie ihre Fähigkeit, Staub zu absorbieren und zu deodorisieren nicht verlieren.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker des Luftreinigers aus der Steckdose heraus.

Zum besseren Verständnis

Einige von den Filtern absorbierten Geruchsbestandteile werden möglicherweise geteilt und von der Luftauslassöffnung ausgegeben, wodurch zusätzlicher Geruch entsteht.

Je nach Verwendungsumgebung kann dieser Geruch früher als erwartet strenger werden.

Kaufen Sie in solch einem Fall den optionalen Austauschfiltersatz.

Precaución

- No rasque la bolsa hasta que utilice los filtros, porque están dentro de la bolsa de plástico para mantener su rendimiento de recolección de polvo y de desodorización.
- Asegúrese de desconectar la clavija de alimentación del purificador de aire de la toma de corriente mural.

Para comprender el funcionamiento del producto

Algunos de los elementos que provocan olores absorbidos por los filtros pueden separarse y descargarse a través de la salida de aire provocando olores adicionales.

Dependiendo del entorno de uso, este olor puede ser fuerte antes de lo esperado.

En este caso, compre el kit de filtro de recambio opcional.

Attenzione

- Non strappate la busta prima di usare i filtri, poiché questi si trovano nella busta stessa in modo da mantenere intatte la loro capacità di raccolta della polvere nonché quella di deodorazione.
- Assicuratevi di rimuovere dalla presa a muro la spina di alimentazione del purificatore d'aria.

Per capire il prodotto

Alcuni ingredienti degli odori assorbiti dai filtri si possono separare ed essere emessi dallo sbocco dell'aria e causare altri odori.

Secondo l'ambiente d'utilizzo, questo odore può diventare forte prima del previsto.

In tal caso, acquistate il kit del filtro di sostituzione opzionale.

Waarschuwing

- Scheur geen zak open voordat u de filters gebruikt. De filters zitten immers in een plastic zak om het stofopvangvermogen en ontgeuringseffect te behouden.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact.

Uitleg bij dit toestel

Sommige geurbestanddelen die door de filters worden geabsorbeerd, kunnen worden afgescheiden en via de luchtuitlaat worden afgevoerd waardoor een bijkomende geur ontstaat.

Afhankelijk van de gebruiksomgeving kan dit sneller dan verwacht een sterke geur worden.

Schaf in dit geval de optionele vervangingsfilterset aan.

注意

- 在使用过滤网之前，请勿撕开袋子。因为过滤网被放在塑料袋里面，以此来确保其吸尘和除臭功能。
- 确认已经从墙上插座拔下空气净化器的电源线。

关于理解此产品

有些异味中的成分被过滤网吸附后分解，从空气吹出口吹出形成其他异味。

依照使用环境的不同，尤其是当本机使用在比家用环境更严重的情况下，异味可能在比预期更短的时期内变浓。

在这种情况下，请购买选用的替换过滤网套件。

注意

- 在使用過濾網之前，請勿撕開袋子。因為過濾網被放在塑膠袋裡面，以此來確保其吸塵和除臭功能。
- 確認已經從牆上插座拔下空氣淨化器的電源線。

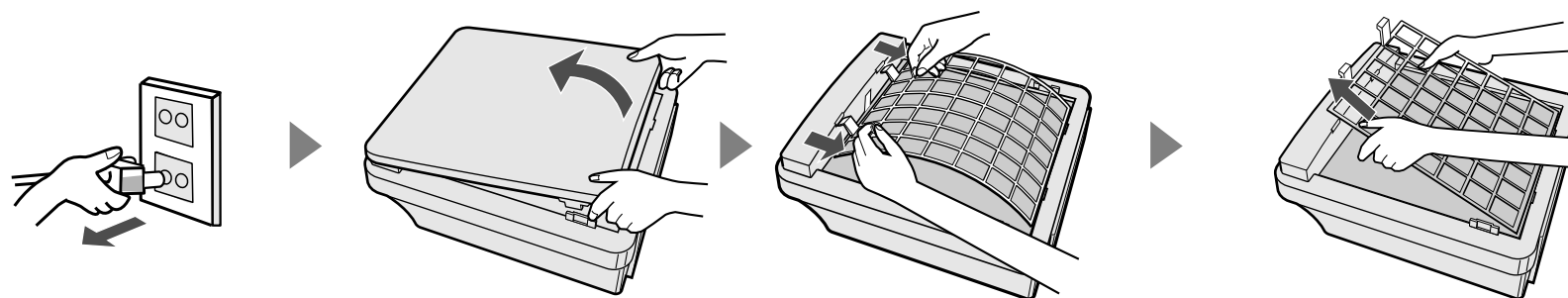
關於本產品

有些異味成分經過濾網吸附後分解，從空氣出口處散出其他異味。

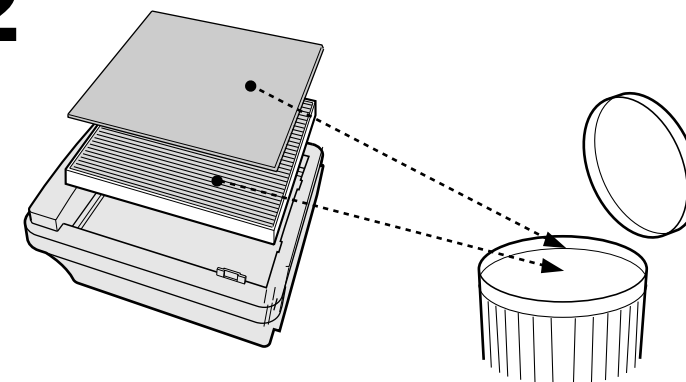
依使用環境不同，可能在比預期更短的時間內變濃。

在此情形下，請選購替換用的過濾網組更換。

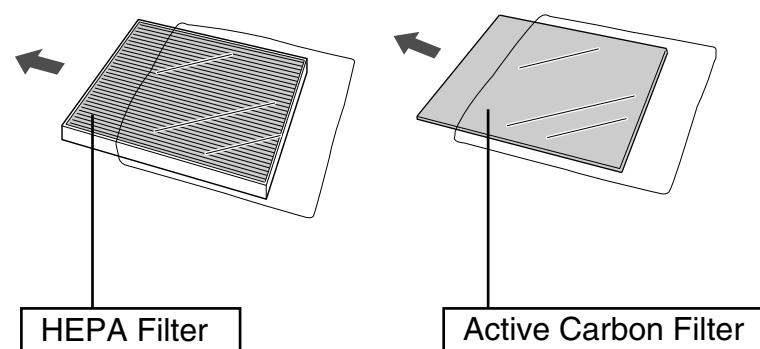
1



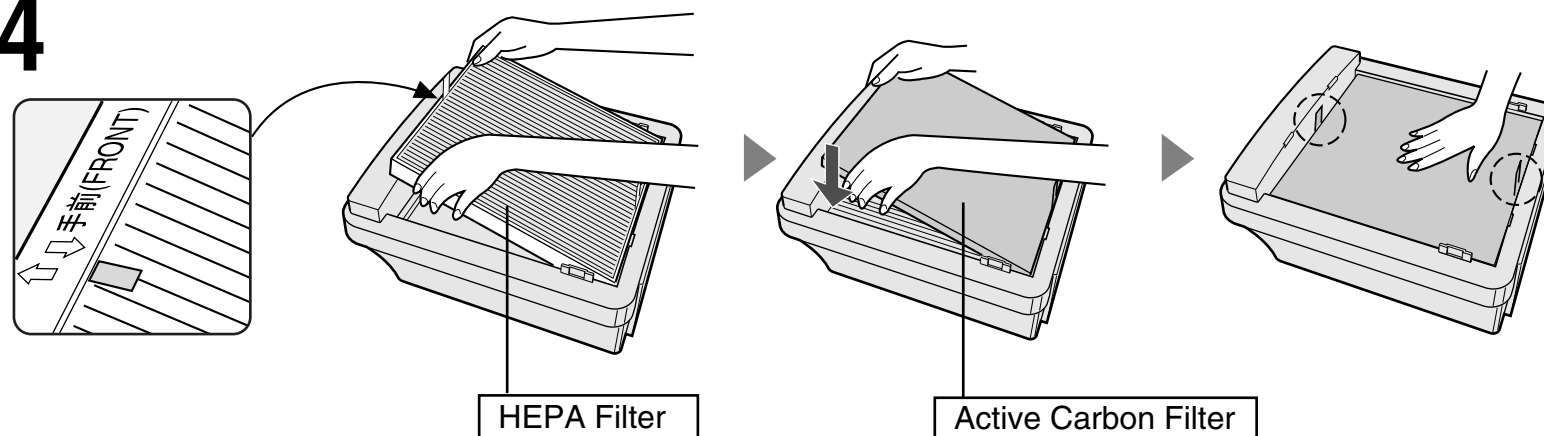
2



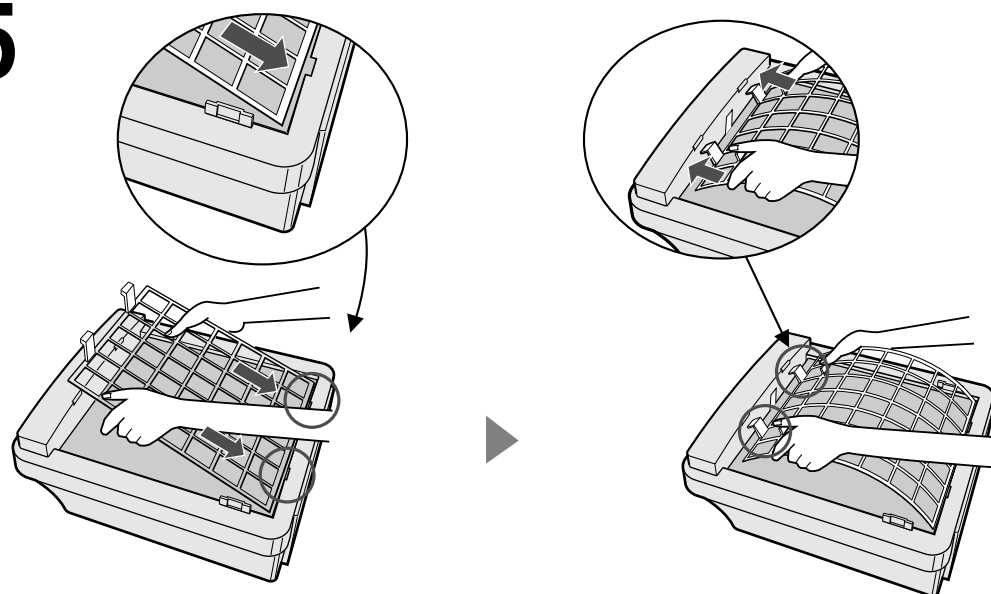
3



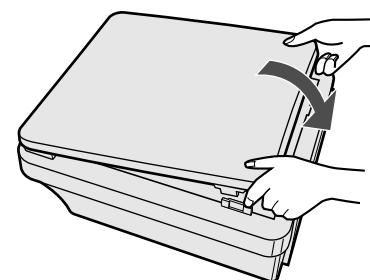
4



5



6



7

